



AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum concernant

2^e PROJET DE RÈGLEMENT 448.1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 448

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

Lors de la séance ordinaire du 27 avril 2015 tenue immédiatement après une assemblée publique de consultation, le conseil a adopté le second projet du règlement de modification 448.1 modifiant le règlement de zonage no 448 ;

Ce second projet contient des dispositions pouvant faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de l'ensemble du territoire du Village de Senneville afin que le règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Ces dispositions visent uniquement les vérandas et le calcul des marges;

Le second projet de règlement no. 448-1 modifiant le règlement de zonage no. 448 a pour objet d'assurer la conformité du règlement de zonage au schéma d'aménagement de l'Agglomération (règlement de concordance); d'ajuster le règlement au *Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection*; de modifier les dispositions relatives aux enseignes et aux clôtures pour la zone CIM-01 (cimetière) et de modifier le règlement sur divers objets (vérandas, calcul des marges, nivellement, remblais et déblais, niveau du terrain, etc.).

2. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement les dispositions qui en font l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant mentionne la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- indiquer clairement le nom, l'adresse et la qualité de la personne intéressée en regard de sa signature;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le mardi 19 mai 2015 à 16h30;
- Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

PUBLIC NOTICE

To interested parties entitled to sign an application to participate in a referendum concerning

2nd DRAFT OF BYLAW 448.1 AMENDING ZONING BYLAW 448

1. Object of the draft and referendum application

On April 27, 2015 at a regular council meeting held immediately after a public consultation meeting, council adopted the second draft of modification bylaw 448.1 amending Zoning Bylaw number 448 ;

This second draft contains provisions that may be the object of an application from interested parties of the whole territory of the Village of Senneville to request that the bylaw containing said provisions be submitted to the approval of certain qualified voters in compliance with the *Act respecting elections and referendums in municipalities*. These dispositions apply only to the verandas and the calculation of setbacks;

The second draft of modification bylaw 448.1 amending zoning bylaw number 448 is intended to ensure the compliance of the Zoning Bylaw to the Agglomeration's revised Land Use Planning and Development Plan (concordance bylaw); to adjust the bylaw to the *Water Withdrawal and Protection Regulation*, to modify the dispositions regarding signage and fences for zone CIM-01 (Cemetery) and to modify the bylaw in regard to various subjects (verandas, calculation of setbacks, leveling, excavation and fill work, ground level, etc.).

2. Conditions of validity of an application

To be valid, any application must:

- clearly indicate the provisions being the object of an application and the zone from which it originates, and, where appropriate mention the zone for which the application is made;
- clearly indicate the name, address and status of the petitioner next to his or her signature;
- be received by the municipality at the latest Tuesday May 19, 2015 at 4:30 p.m.
- be signed by at least 12 interested parties from the zone where it originates or by at least the majority of them if the number of interested parties in the zone does not exceed 21.

3. Personnes intéressées

- 3.1 Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit en date du 27 avril 2015, les conditions suivantes:
- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
et
 - être domiciliée dans le secteur concerné, et depuis au moins six mois, au Québec;
ou
 - être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un lieu d'affaires, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale* (ch. F-2.1) situé sur le territoire du Village de Senneville.
- 3.2 Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer en leur nom.
- 3.3 Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : Toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 27 avril 2015, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

Absence de demandes

Toutes les dispositions de ce second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

4. Consultation du projet et description des zones

Le second projet de règlement peut être consulté sur le site internet du village (www.villagesenneville.qc.ca) et à l'hôtel de Ville (35 chemin de Senneville), entre 8h30 et 12h00 et 13h00 à 16h30 du lundi au vendredi.

Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus à l'hôtel de Ville, aux mêmes heures de bureau.

DONNÉ ce 28 avril 2015

3. Interested parties

- 3.1 Is an interested party anyone who is not disqualified from voting and who meets the following conditions as of April 27, 2015:
- be of full age of majority, Canadian citizen and not be under curatorship;
and
 - be domiciled in the concerned sector, and for at least six months, in Quebec;
or
 - be, for at least twelve months, owner of an immovable or occupant of a place of business in compliance with the *Act respecting municipal taxation* (chapter F-2.1) located on the territory of the Village of Senneville.
- 3.2 Additional condition to undivided co-owners of an immovable or co-occupants of a place of business: be designated by means of a power of attorney signed by the majority of co-owners or co-occupants, as the one entitled to sign the application on their behalf.
- 3.3 Condition to exercise the right to sign an application by a legal person: any legal party must designate among its members, directors and employees, by resolution, someone who, on April 27, 2015, is of full age and Canadian citizen and who is not under curatorship.

4. Lack of applications

All the provisions of this second draft that will not have been the object of a valid application may be included in a bylaw that will not have to be approved by qualified voters.

5. Consultation of the draft and zone description

The text of the second draft of the bylaw may be consulted on the municipal web site (www.villagesenneville.qc.ca) and at Town Hall (35 Senneville Road) from 8:30am to 12am and 1:00pm to 4:30pm Monday to Friday.

The information permitting to determine which interested persons are entitled to sign an application with respect to each of the draft provisions can be obtained at Town Hall, during said regular office hours.

GIVEN this April 28, 2015.

Joanne Bouclin
Greffière / Town Clerk